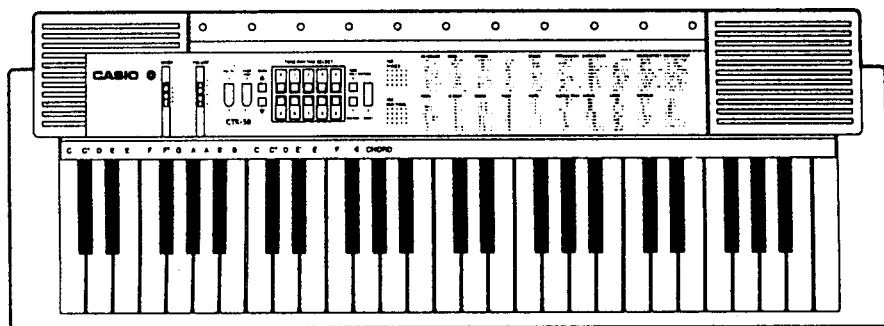




АЯ46

СТК-50

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ
ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



CASIO®

СТК-50

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

Поздравляем вас с покупкой музыкального инструмента “СТК-50” фирмы “CASIO” и благодарим вас за нее.

Для того, чтобы в максимальной степени наслаждаться различными функциями и возможностями этого инструмента, внимательно изучайте эту инструкцию, и выполняйте указания, содержащиеся в ней.

Содержание

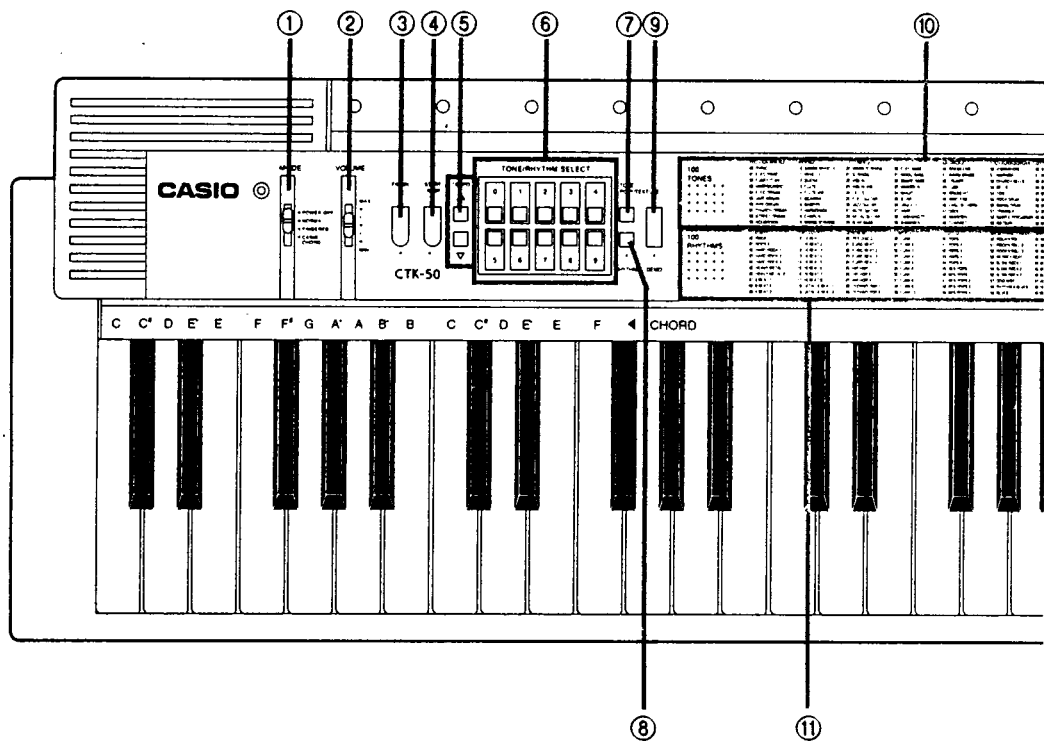
Общий вид и управление	4
Демонстрационная мелодия	5
Выбор источника питания	6
Установка батарей	6
Питание от переменного тока	7
Основные операции	8
Игра на клавишном инструменте	8
Выбор заданного тона	8
Кнопка “TONE POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона]	9
Выбор авто-ритма	9
Исполнение авто-ритма	10
Использование кнопки “FILL-IN” [Вставка]	11
Авто-аккомпанемент	11
Неполадки в работе	16
Уход за вашим клавишным инструментом	17
Спецификация	17

Запомните!

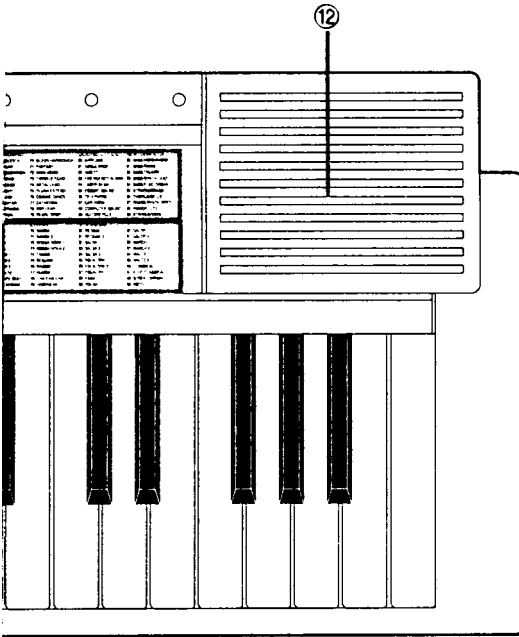
Каждое из описанных ниже состояний указывает на то, что понизилась мощность батарей, и свидетельствует о том, что вы должны заменить батареи или как можно скорее перейти на один из альтернативных источников питания.

- ♦ Индикатор питания светится слабо.
- ♦ Громкость динамика или наушников становится необычно низкой.
- ♦ Искажается выходной звуковой сигнал.
- ♦ Автоматическое воспроизведение мелодий становится необычным.
- ♦ Воспроизведение моделей ритма становится необычным.
- ♦ Выходной звуковой сигнал продолжается даже после того, как вы отпустили кнопку.

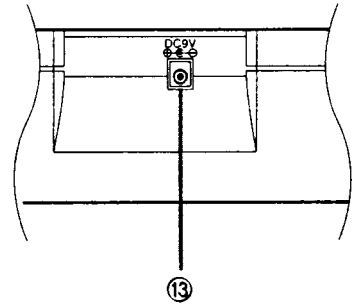
Общий вид и управление



- | | |
|---|---|
| <p>1 Переключатель режимов - "MODE"</p> <p>2 Регулятор громкости (движок) - "VOLUME"</p> <p>3 Кнопка "FILL-IN" [Вставка]</p> <p>4 Кнопка "START/STOP" [Старт / Остановка]</p> <p>5 Кнопки регулировки темпа - "TEMPO"</p> <p>6 Кнопки "TONE/RHYTHM SELECT" [Выбор тона / ритма]</p> | <p>7 Кнопка "TONE POLY/TEXTURE" [Полифония / Структура тона]</p> <p>8 Кнопка "RHYTHM" [Ритм]</p> <p>9 Кнопка "DEMO" [Демонстрационная мелодия]</p> <p>10 Перечень "100 TONES" [100 Тонов]</p> <p>11 Перечень "100 RHYTHMS" [100 Ритмов]</p> <p>12 Динамик</p> |
|---|---|



< Задняя панель >



13 Гнездо постоянного тока 9 В

Демонстрационная мелодия

Этот инструмент отличается тем, что имеет встроенную демонстрационную мелодию, которая тщательно запрограммирована для того, чтобы показать все характерные особенности и преимущества этого инструмента. Просто нажмите кнопку ⑨ **“DEMO”** [Демонстрационная мелодия] и слушайте звучание клавишного инструмента “СТК-50”.



*Демонстрационная мелодия воспроизводится в виде замкнутого бесконечного цикла. Для того, чтобы прервать мелодию, нажмите снова кнопку **“DEMO”** [Демонстрационная мелодия].*

Во время воспроизведения демонстрационной мелодии клавиатура находится в неуправляемом состоянии.

Выбор источника питания

Вы можете подать питание на ваш клавишный инструмент от шести батарей AA или от сети стандартного переменного тока (через адаптер переменного тока, поставляемый на заказ).

Установка батарей

Этот клавишный инструмент может обеспечиваться питанием от шести сухих батарей (элементов) размера AA (SUM-3/R6P). При установке батарей убедитесь, что переключатель режимов "MODE" установлен в положение "POWER OFF" [Питание отключено].

1. Откройте крышку батарейного отделения, расположенную на нижней поверхности инструмента.
2. Установите новые батареи, позаботившись о том, чтобы плюсовые (+) и минусовые (-) полюса были обращены в правильные стороны.
 - Средний срок службы батареи составляет около 3 часов (для SUM-3) или около 6 часов (для AM-3).

Запомните!

Каждое из описанных ниже состояний указывает на то, что понизилась мощность батарей, и свидетельствует о том, что вы должны заменить батареи или как можно скорее перейти на один из альтернативных источников питания.

- Индикатор питания светится слабо.
- Громкость динамика или наушников становится необычно низкой.
- Искажается выходной звуковой сигнал.
- Автоматическое воспроизведение мелодий становится необычным.
- Воспроизведение моделей ритма становится необычным.
- Выходной звуковой сигнал продолжается даже после того, как вы отпустили кнопку.

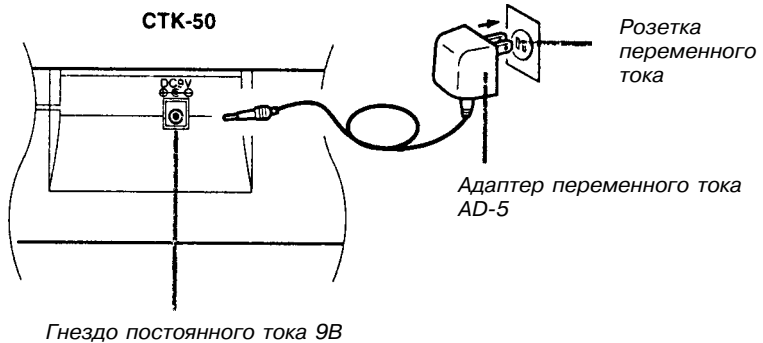
Предосторожности

Неправильное использование батарей может вызвать их протекание или возгорание и привести к повреждению вашего инструмента. Обратите внимание на следующие предосторожности:

- Убедитесь в том, что плюсовые (+) и минусовые (-) полюса обращены в правильные стороны.
- Не используйте вместе батареи разных типов.
- Не используйте старые и новые батареи вместе.
- Никогда не оставляйте неработоспособные батареи в батарейном отделении.
- Вынимайте батареи, если не используете инструмент в течение длительного времени.
- Никогда не пытайтесь перезарядить те батареи, которые должны использоваться в качестве источника питания этого инструмента.
- Не подвергайте батареи прямому нагреву, не давайте им напрямую разряжаться и не пытайтесь разобрать их на части. (Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отделения инструмента, позаботившись о том, чтобы избежать прямого попадания батарейной жидкости на вашу кожу.)

Питание от переменного тока

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока (AD-5, поставляется на заказ). Пользуйтесь только фирменным адаптером "CASIO", с тем же значением напряжения (100, 117, 220 или 240 В), что используется в сети вашей местности для того, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Перед тем как вы будете присоединять адаптер к вашему инструменту, убедитесь, что питание инструмента отключено. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера - в инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.

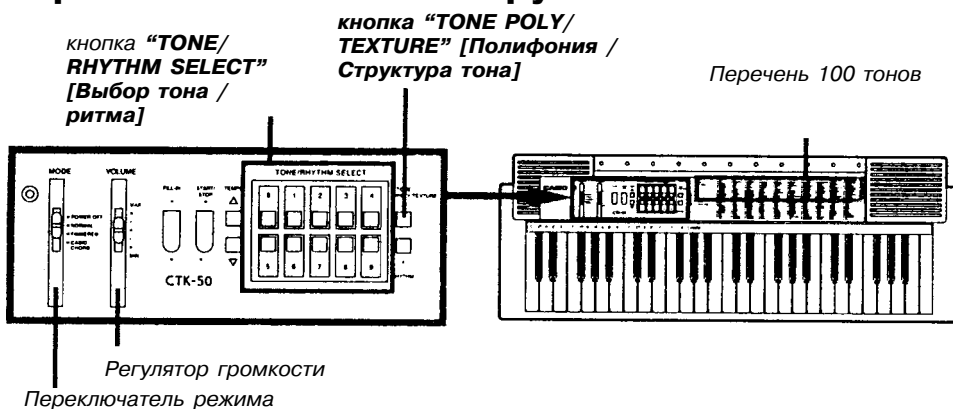


Запомните!

- ♦ Работающий адаптер может стать теплым. Это является нормальным и не свидетельствует о наличии какой-либо проблемы.
- ♦ Если вы не используете инструмент, то не забудьте отключить адаптер от сети.
- ♦ Перед любым подключением или отключением адаптера убедитесь, что питание инструмента отключено.
- ♦ Никогда не используйте источник питания, если он не соответствует источнику, указанному для вашего инструмента. Это может повредить адаптер или ваш инструмент.

Основные операции

Игра на клавишном инструменте



Выполните следующие операции, чтобы сыграть на клавишном инструменте.

1. Переведите регулятор громкости (движок) "**VOLUME**" в положение "MIN" [Минимальная громкость].
2. Установите переключатель режимов "**MODE**" в положение "NORMAL" [Нормальный режим].
3. Выберите тон (смотрите раздел "Выбор заданного тона").
4. Настройте регулятор громкости (движок) "**VOLUME**" на желательную громкость и сыграйте на клавишном инструменте.

Выбор заданного тона

Имеется на выбор 100 заданных тонов. Название каждого тона вместе с соответствующим ему двузначным номером представлено на верхней панели клавишного инструмента (**Перечень "100 TONES" [100 Тонов]**).

Для того, чтобы выбрать тон, выполните следующие операции.

1. Нажмите кнопку "**TONE POLY/TEXTURE**" [Полифония / Структура тона]. После этого будет автоматически выбран тон "PIANO" [Фортепиано] (N 00).
2. Введите двузначный номер путем нажатия кнопки "**TONE/RHYTHM SELECT**" [Выбор тона / ритма]. Например, чтобы выбрать "ОВОЕ" [Гобой] (N 47), нажмите кнопку [4], а затем кнопку [7].
3. Для того, чтобы заменить тон, повторите операцию 2, описанную выше.

Кроме того, вы можете изменить выбранный тон нажатием только одной **кнопки** **“TONE/RHYTHM SELECT” [Выбор тона / ритма]** в соответствии со следующей таблицей:

Выбранный тон	Нажмите кнопку	Новый выбранный тон
N 50	0	N 00
N 00	2	N 02
N 02	5	N 25

Примечание:

Некоторые из заданных тонов делят клавишный инструмент на несколько частей и присваивают клавиатуре два или четыре звука. Последующее звучание зависит от того, в какой части клавиатуры вы играете. Например, тон **“BASS/PIANO” [Контрабас / Фортепиано]** (N 91) распределяется на **“Контрабас”** в левой части клавиатуры и на **“Фортепиано”** в его правой части.

Кнопка **“TONE POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона]**

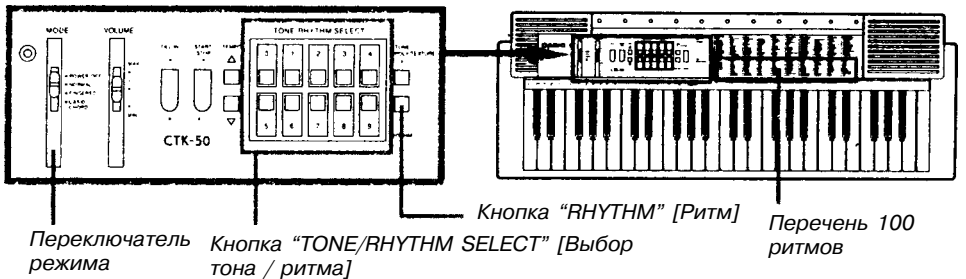
Кнопка выбора тона также функционирует, как кнопка **“TONE POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона]**. После того, как вы сделаете выбор тона, каждое нажатие этой кнопки будет переключать как структуру тона (между тонким и толстым), так и полифонию тона (между 4 и 8).

Запомните!

Некоторые из 100 заданных тонов, используемых этим клавишным инструментом, предназначены для исполнения с громкостью, меньшей чем максимальная. Это означает, что установка громкости **“MAX” [Максимум]** может вызвать искажение звука для определенных тонов. Если это происходит, то используйте регулятор громкости (движок) **“VOLUME”**, чтобы выполнить соответствующую настройку.

Выбор авто-ритма

Имеется на выбор 100 авто-ритмов. Название каждого ритма вместе с соответствующим ему двузначным номером представлено на верхней панели клавишного инструмента (**Перечень **“100 RHYTHMS” [100 Ритмов]****).



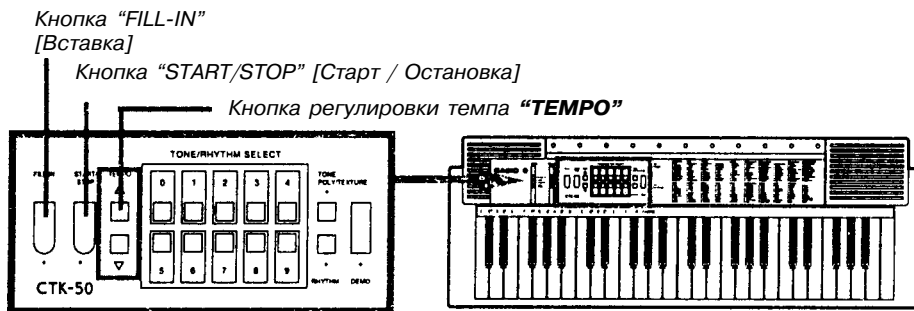
Для того, чтобы выбрать авто-ритм, выполните следующие операции.

1. Установите **переключатель режимов “MODE”** в положение “NORMAL” [Нормальный режим]. После этого будет автоматически выбран ритм “ROCK 1” [Рок 1] (N 00).
2. Нажмите **кнопку “RHYTHM” [Ритм]**.
3. Введите двузначный номер путем нажатия **кнопки “TONE/RHYTHM SELECT” [Выбор тона / ритма]**. Например, чтобы выбрать “EURO-BEAT 4” [Евро-ритм 4] (N 24), нажмите кнопку [2], а затем кнопку [4].
4. Для того, чтобы заменить тон, повторите операцию 3, описанную выше.

Кроме того, вы можете изменить выбранный ритм нажатием только одной **кнопки “TONE/RHYTHM SELECT” [Выбор тона / ритма]** в соответствии со следующей таблицей:

Выбранный тон	Нажмите кнопку	Новый выбранный тон
N 50	0	N 00
N 00	2	N 02
N 02	5	N 25

Исполнение авто-ритма



Для того, чтобы исполнить авто-ритм, выполните следующие операции.

1. После выбора авто-ритма, нажмите **кнопку “START/STOP” [Старт / Остановка]**, чтобы запустить ритм.
2. Настройте темп, используя кнопки регулировки темпа “TEMPO”. Каждое нажатие кнопки Δ приводит к ускорению темпа, тогда как нажатие кнопки ∇ приводит к его замедлению.
 - ♦ Темп авто-ритма может быть настроен между 40 и 256 ударами в минуту.

3. Настройте основной регулятор (движок) громкости **“MAIN VOLUME”**, чтобы получить желательную громкость звука.
4. Нажмите кнопку **“START/STOP” [Старт / Остановка]** еще раз, чтобы остановить исполнение авто-ритма.

Использование кнопки **“FILL-IN” [Вставка]**

Если вы нажимаете кнопку **“FILL-IN” [Вставка]** во время исполнения авто-ритма, то соответствующая модель вставки вводится в модель ритма. Если вы держите кнопку нажатой, то модель вставки будет повторяться до конца того такта, во время которого вы отпустили кнопку.

Примечание:

При воспроизведении авто-ритма полифония каждого заданного тона ограничивается в соответствии со следующей таблицей.

Тон N 00, 02, 04, 06, 11, 12, 13, 15, 16, 22, 24, 26, 46, 47, 48, 49, 50, 91, 94, 98	6-нотная полифония
Другие тона	3-нотная полифония

* При исполнении авто-ритма вы можете переключать полифонию тона между 3 и 6, используя кнопку **“TONE POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона]** (смотрите стр.9).

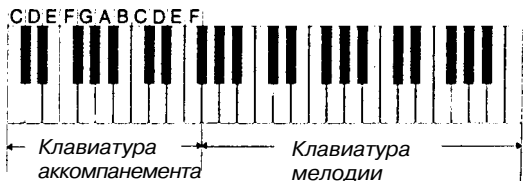
Авто-аккомпанемент

Этот инструмент отличает наличие 100 моделей аккомпанемента, которые позволяют вам автоматически дополнить ваше исполнение полным аккомпанементом.

Вы можете воспользоваться двумя типами аккомпанемента - упрощенным исполнением системы аккордов **“CASIO”** (режим **“CASIO CHORD”**) или исполнением при помощи обычного движения пальцев (режим **“FINGERED”**).

■ Клавиатура аккомпанемента

Когда вы устанавливаете переключатель режимов **“MODE”** в положение **“FINGERED”** [Игра пальцами] или в положение **“CASIO CHORD”** [Система аккордов CASIO], то клавиши, лежащие ниже 1,5 октавы клавиатуры, являются клавишами для аккомпанемента, а остальная часть клавиатуры служит для исполнения мелодий.



■ Воспроизведение аккомпанемента с использованием Системы аккордов “CASIO”

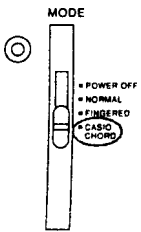
Система аккордов “CASIO” позволяет вам легко исполнять четыре основных типа аккордов. Исполнение аккордов является упрощенным, как это показано на представленной ниже таблице.

Клавиши	Тип аккорда	Пример
Нажатие одной клавиши аккомпанемента	Аккорд мажор	C (Аккорд C-Мажор)
Нажатие двух клавиш аккомпанемента	Аккорд минор	Cm (Аккорд C-Минор)
Нажатие трех клавиш аккомпанемента	Седьмой аккорд	C7 (Аккорд C-Септима)
Нажатие четырех клавиш аккомпанемента	Седьмой аккорд минор	Cm7 (Аккорд C-Минор Септима)

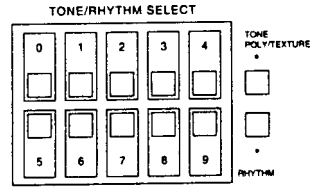
Примечание:

Нижняя нота, которую вы исполняете, определяет название аккорда. Например, если нижней нотой является “C”, то клавишный инструмент исполняет аккорд “C”.

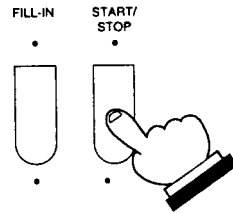
Выполните эти операции, чтобы исполнить авто-аккомпанемент системы аккордов “CASIO”.

<p>1. Установите переключатель режимов “MODE” в положение “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO].</p>	
---	---

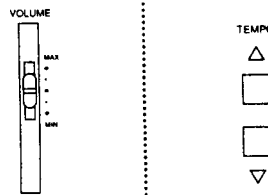
2. Выберите один из авто-ритмов.
(Смотрите раздел “Выбор авто-ритма” на стр.9 и 10).



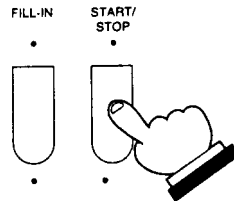
3. Нажмите от одной до четырех клавиш на клавиатуре аккомпанемента и автоматически начнется исполнение соответствующего аккомпанемента. Если вы хотите начать игру только вместе с моделью ритма, то для того, чтобы это сделать, вместо нажатия клавиши на клавиатуре аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Старт / Остановка]. Затем, когда модель ритма дойдет до того момента, с которого вы хотите начать полный аккомпанемент, нажмите клавишу (клавиши) на клавиатуре аккомпанемента, чтобы запустить полный аккомпанемент.



4. Отрегулируйте темп и громкость с помощью кнопок [▽/△] “TEMPO” [Темп] и регулятора громкости “VOLUME”.



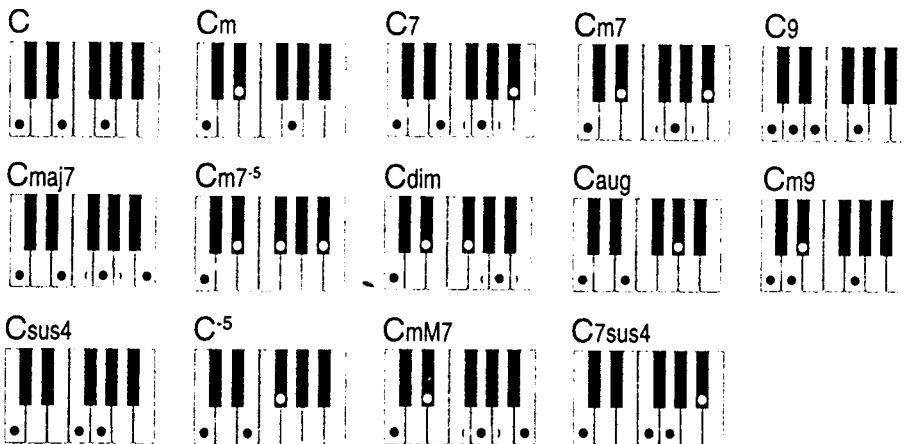
5. Нажмите кнопку “START/STOP” [Старт / Остановка], чтобы остановить авто-аккомпанемент.



■ Воспроизведение аккомпанемента при помощи обычного движения пальцев

Режим “FINGERED” (обычная игра на музыкальном инструменте при помощи пальцев) позволяет вам исполнять более широкое разнообразие аккордов. Вы можете начать модель аккомпанемента, нажав три или четыре соответствующие клавиши аккомпанемента.

Этот инструмент способен воспроизвести 14 различных общепринятых аккордов. Ниже показано воспроизведение общепринятых аккордов с основным тоном “С”. Обратите внимание, что те исполняемые пальцами ноты, которые указаны в скобках, могут быть пропущены без изменения звука исполняемого аккорда.



Выполните эти несколько операций, чтобы исполнить авто-аккомпанемент при помощи обычного движения пальцев (описание аккордов находится на последней странице).

Кроме того, обратите внимание на следующее.

- ♦ Установите переключатель режимов “MODE” в положение “FINGERED” [Игра пальцами].
- ♦ Нажмите *3 или 4 соответствующие клавиши аккомпанемента*, как показано выше, чтобы начать воспроизведение аккомпанемента. Исполнение аккорда пальцами меньше чем из трех нот не воспроизводится.

Примечания:

- ♦ Каждый из вышеприведенных примеров показывает только один возможный вариант исполнения пальцами каждого аккорда. Обратите внимание, что вы можете воспроизвести аккорд, сыграв его ноты в любой комбинации. Например, каждое из следующих исполнений аккорда воспроизводит один и тот же аккорд “С”.



- ♦ При воспроизведении авто-аккомпанемента полифония каждого заданного тона ограничивается в соответствии со следующей таблицей.

Тон N 00, 02, 04, 06, 11, 12, 13, 15, 16, 22, 24, 26, 46, 47, 48, 49, 50, 91, 94, 98	2-нотная полифония
Другие тона	Монофония

- ♦ При исполнении авто-аккомпанемента вы можете переключать полифонию тона между 1 и 2, используя кнопку **“”TONE POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона]** (смотрите стр.9).

Неисправности

Проблема	Возможная причина	Устранение
Нет звука от клавиатуры.	Проблема с источником питания.	Проверьте источник питания. - В правильные ли стороны обращены полюса батарей (+/-)? - Не разряжены ли батареи? - Правильно ли подключен адаптер переменного тока?
Нет аккомпанемента даже при нажатии клавиш аккомпанемента.	Переключатель режимов "MODE" установлен в положение "FINGERED" [Игра пальцами], а клавиши аккомпанемента нажимаются неправильно (аккорды, сыгранные пальцами и имеющие меньше трех нот, не исполняются).	Нажмите 3 или 4 соответствующие клавиши аккомпанемента, как это показано на стр.14.
Нерегулярные помехи.	Влияние холодильника, стиральной машины или подобных им электрических приборов.	Воспользуйтесь розеткой, наиболее удаленной от того прибора, который может быть причиной помех (насколько это возможно).
При использовании батарей имеют место следующие симптомы: - Индикатор питания светится слабо. - Громкость динамика или наушников становится необычно низкой. - Искажается выходной звуковой сигнал. - Автоматическое воспроизведение мелодий становится необычным. - Воспроизведение моделей ритма становится необычным. - Выходной звуковой сигнал продолжается даже после того, как вы отпустили кнопку.	Разряжены батареи.	Замените батареи на новые.

Уход за вашим инструментом

Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.

Не подвергайте инструмент избыточному воздействию прямых солнечных лучей и не помещайте его около воздушного кондиционера или какого-нибудь особенно теплого места.

Следите за тем, чтобы ваш инструмент не падал и не допускайте нанесения ему сильных ударов.

Сильный удар может привести к нарушению функций. При переноске или транспортировке вашего инструмента, защитите все его переключатели, кнопки, клавиши и корпус при помощи мягких материалов.

Держите ваш инструмент подальше от жидкостей, пыли и т.п.

Не позволяйте инородным материалам попадать между клавишами, будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы и монеты. Кроме того, не допускайте попадания воды на ваш инструмент.

Никогда не пытайтесь модифицировать ни одну из частей вашего инструмента.

Ваш инструмент является прецизионным прибором, собранным из электронных деталей. Любое модифицирование или переделка его внутренних частей может создать проблемы с его работой.

Никогда не используйте политуру, растворитель или подобные им химикаты.

Очищайте клавишный инструмент при помощи мягкой ткани, смоченной в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. (Намочите ткань в растворе и отожмите ее, пока она не станет почти сухой.)

Спецификация

Модель:	“СТК-50”
Количество клавиш:	49
Полифония:	8-нот (Максимум)
Заданные тона:	100
Авто-ритмы:	100
Встроенные динамики:	10 см диам. (выход = 2 Вт)
Демонстрационная мелодия:	1 (классическое попурри)
Авто-аккомпанемент:	“Система аккордов CASIO” и “Игра пальцами”
Гнезда:	Гнездо постоянного тока 9 В
Источник питания:	2 возможных источника питания постоянного или переменного тока; Переменный ток: 100, 117, 220 или 240 В ($\pm 10\text{В}$), 50/60 Гц через адаптер переменного тока AD-5 (в комплект не входит) Постоянный ток: Шесть сухих батарей размера AA Срок службы батарей: Около 3 часов (для SUM-3/R6P) или около 6 часов (для AM-3/LR6)
Потребляемая мощность:	6,0 Вт
Размеры (Д x Ш x В):	766 x 269 x 79 мм
Вес:	2,8 кг

** Проект и спецификация подлежат изменению без уведомления.*